

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A. **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
V Dei Ciclamini 4 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

12 DIC 2023

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

25949766

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.12.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Vs. rif. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Zsolia Szanyi

13 Tel.

+36204083672

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
251,6 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

19290699

25 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity mts. /

Qty Unit

40 Destinataro / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.
Nehmer#S
DOUBLE CLUTCH SLAVE#S
077324331-0000-10

312

550003249601

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0034059566 312 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo:

Firma: *Q. 12.12.23*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	159775776	150,9 KG	251,6 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
24,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
1,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92103180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE227002027000020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 25949766

Datum/Date: 07.12.2023

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantenr. Supplier No.			91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR					
Schaeffler Savaria Kft.						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).						Page 1 / 1 19290699		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 1069								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 07.12.2023						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached														
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0025949766			1 COP				automotive		87089390		251,60		0,960	
0025949771			1 PALLET H1				parts				241,00		0,960	
Summe:			2 Colli								492,60		1,920	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.			UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
AG/SSH-PL3 i.A. Eszter Vamos TEL: +3694588451 FAX: +36(94)58-8152							Fracht Transportation Charges							
14 Rückerstattung Reimbursement							ermäßigungen Reductions							
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY							Zwischensumme Sub-Total							
							Zuschläge Supplement							
							Nebengebühren Additional Fees							
							Sonstiges Others							
							Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay							
21 Ausgefertigt in Established in			Szombathely			am at			07.12.2023			24 Gut empfangen Cleanly received		
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely.			23 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely.			41 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei 26 Modugno (BA)			Nem EKAER köteles szállítani		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz			AB22MYD AB20MYD			Nutzlast in kg			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
28 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			29 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee			30 Unterschrift und Stempel des Fahrers Signature and stamp of Driver			31 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			32 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		
33 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			34 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
35 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			36 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
37 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			38 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
39 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			40 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
41 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			42 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
43 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			44 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
45 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			46 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
47 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			48 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
49 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			50 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
51 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			52 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
53 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			54 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
55 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			56 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
57 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			58 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
59 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			60 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
61 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			62 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
63 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			64 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
65 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			66 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
67 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			68 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
69 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			70 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
71 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			72 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
73 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			74 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
75 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			76 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
77 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			78 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
79 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km			80 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		
81 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			von/from			bis/to			km					